

HB-THERM[®]

S E R I E S 4

**Temperiergeräte für den Markt der Zukunft.
Temperature Control Units for tomorrow's market.
Thermorégulateurs résolument orientés vers l'avenir.**

Produkte-Übersicht
Product overview
Gamme



Technik die begeistert!




- vollautomatische Prozessüberwachung
- menügeführte Bedienung in wählbarer Landessprache
- geschlossener Kreislauf ohne Sauerstoffkontakt
- verkalkungsfreie Kühlung
- äusserst energiesparender und wirtschaftlicher Betrieb
- minimales Umlaufvolumen
- korrosionsbeständige und verschleissfreie Hydraulik
- wartungsfreie Durchflussmessung
- alle gängigen seriellen Datenschnittstellen

Exciting technology!

- Fully-automated process monitoring
- Multi-lingual menu-driven operation
- Closed hydraulic system with no oxygen contact
- Non-scaling cooling
- Extremely energy-efficient operation
- Minimal fluid circulating volume
- Non-corroding and wear-resistant hydraulic system
- Maintenance-free flow meter
- Communication with popular industrial interfaces

Un concentré d'innovations!

- surveillance entièrement automatique du process
- menu interactif multilingue
- circuit fermé à l'abri du contact avec l'oxygène de l'air
- refroidissement anti-tartre
- utilisation économique, sobre en énergie
- faible volume de fluide
- éléments anticorrosion sur le circuit hydraulique
- mesure de débit sans maintenance
- Interfaces série usuelles

| Typ Type Type | max. Vorlauftemperatur [°C] max. main line temperature [°C] température max. de départ [°C] | HB-100 HB-140 HB-160 | HB-110 HB-140 HB-160 | HB-200 HB-250 |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Bild Photo Photo | |  |  |  |
| Kreise Zone Zone | | 1 | 2, 4 | 1 |
| Wärmeträger Heat transfer medium Caloporteur | | Wasser Water Eau | Wasser Water Eau | Öl Oil Huile |
| Heizung pro Kreis Heating per zone Chauffage par zone | | 8, 16, 24, 32 kW | 2, 4, 6 kW | 8, 16 kW |
| Pumpe pro Kreis Pump per zone Pompe par zone | INOX stainless inox | 30, 60, 100, 200 L/min | 30, 60 L/min | 30, 60 L/min |
| Kühlung pro Kreis Cooling per zone Refroidissement par zone | | 30-110 kW @ 60 K | 10, 20 kW @ 60 K | 30, 60 kW @ 120 K |
| Abmessungen Dimensions Dimensions | Höhe; height; hauteur Breite; width; largeur Tiefe; depth; profondeur | 500 700 1100 mm 198 198 420 mm 590 590 1000 mm | 708 708 mm 380 670 mm 805 805 mm | 700 850 mm 198 300 mm 650 870 mm |

In über 35 selbständigen Landesvertretungen stehen Ihnen unsere Fachleute mit Rat und Tat zur Seite.

Our experts in over 35 independent national agencies are always at hand.

Nos spécialistes vous soutiennent dans vos projets dans le monde entier avec plus de 35 représentations locales.

Grossenbacher Apparatebau AG

Spinnereistrasse 10 (WU3), Postfach
9006 St.Gallen
Switzerland
Phone +41 (0)71 243 6-530, Fax -418
E-mail: info@hb-therm.ch, www.hb-therm.ch